Zeitschrift: Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport

Herausgeber: École fédérale de sport de Macolin

Band: 44 (1987)

Heft: 10

Rubrik: Jeunesse + Sport

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Excursions et plein air c'est...

Max Stierlin, chef de la branche sportive, EFGS
Traduction: Yves Jeannotat

... une nouvelle branche sportive? Certaines innovations ont pu le faire croire un temps, mais il s'agit de remettre le cap, maintenant, sur les objectifs d'antan, afin qu'elle retrouve pleinement sa place parmi les autres branches sportives J+S. Toutefois, ce retour suppose une recrudescence des exigences techniques, et les risques accrus (randonnées en montagne, nage de longue distance avec palmes, sorties à bicyclette, etc.) vont augmenter considérablement la responsabilité des monitrices et des moniteurs, donc également de celles et de ceux qui ont pour mission de les former et de les conseiller.

... vivre dans la nature

Comme son nom le dit, Excursions et plein air est une branche sportive d'extérieur. La nature sous toutes ses formes est au centre de chaque entreprise et de chaque camp. Y faire du sport nécessite qu'on la connaisse bien, qu'on la respecte et qu'on s'y comporte en conséquence.

J+S entend amener le plus grand nombre possible de jeunes à la pratique du sport, leur donner, à cet effet, la formation nécessaire, et éveiller en eux une motivation durable.

... évoluer ensemble

Se mettre en route et découvrir l'itinéraire de ses évolutions dans le terrain, c'est ouvrir la porte à l'aventure promise par chaque excursion à pied, à vélo, par chaque entreprise commune. Dans ce contexte, le camp d'excursion constitue quelque chose d'absolument unique en son genre.

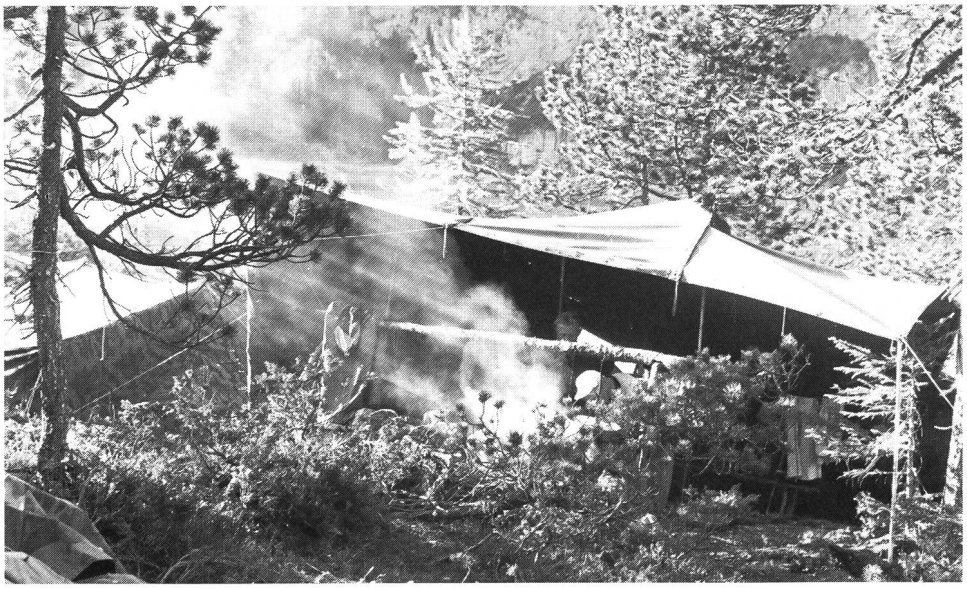
... entreprendre en commun

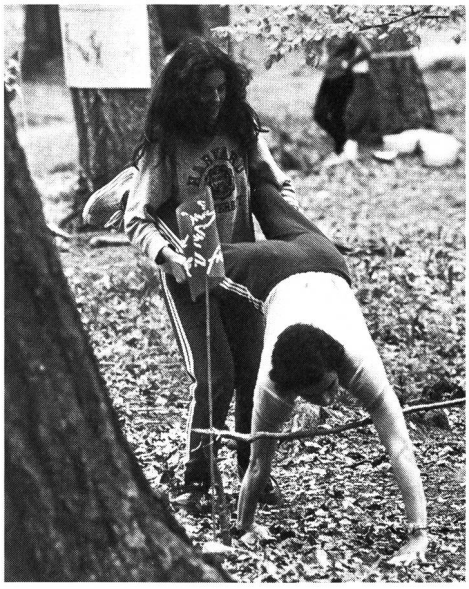
L'entreprise est un important élément d'éducation. En travaillant en commun pour préparer une activité, une manifestation ou, tout simplement, pour dresser le camp, les participants, garçons et filles, acquièrent le sens des responsabilités; ils apprennent à partager les décisions et à penser «ensemble».

J+S s'efforce de former ses moniteurs en fonction de leur activité avec les jeunes, auxquels ils ont à dispenser un enseignement de qualité – tout comme aux adultes plus tard –, un enseignement qui fasse entrer le sport dans leur vie de façon positive et qui contribue à faire d'eux des pratiquants autonomes et responsables.

... jouer et faire du sport de façon engagée et variée

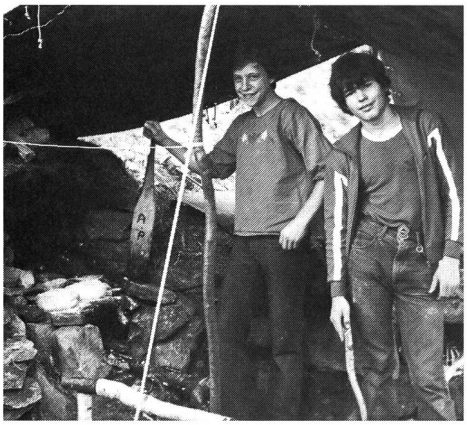
Dans la nature, le sport se vit de mille façons, en marchant, en courant, en s'o-





rientant, en pédalant, en jouant au gré du terrain et des autres conditions extérieures, en se mesurant dans le cadre de petites compétitions (courses d'orientation, cross-country, olympiades de camps) et en se préparant en vue d'affrontements plus importants. Mais, peu importe le genre de camp dont il s'agit, la joie donnée par tout ce qu'on y fait doit rester au centre des préoccupations. Les programmes de camp conçus par les responsables de la branche sportive Excursions et plein air le sont de telle façon qu'ils laissent, dans la mémoire, une multitude de souvenirs durables.

J+S veut pouvoir se développer en harmonie avec l'évolution de la jeunesse.



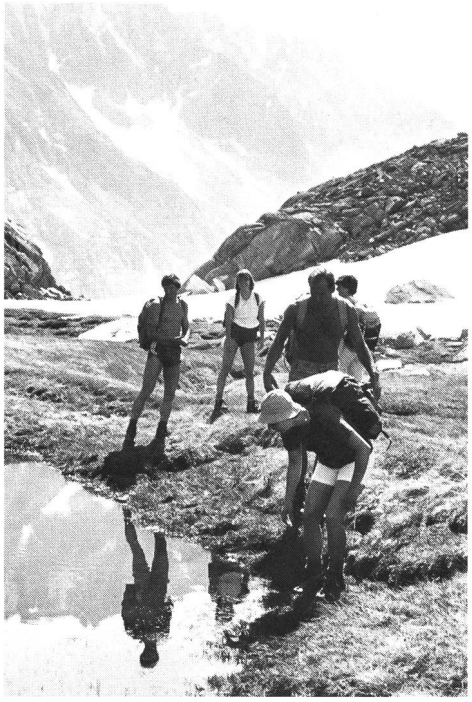
J+S veut contribuer à une bonne occupation des loisirs par une pratique sportive bien comprise.

... s'arracher au confort traditionnel et vivre plus simplement

A la façon de faire la popote, d'installer le bivouac et d'y passer la nuit, on apprend que cette manière de vivre par ses propres moyens, en d'autres termes, de «survivre», n'est possible qu'en mettant ses forces et sa volonté en commun et qu'en s'entraidant sans condition. Dormir au sec, manger chaud, être à l'abri est toujours le résultat d'un engagement collectif.

... encourager chacun à s'engager individuellement pour l'ensemble

Chacun, en faisant sa petite part de travail, contribue individuellement à la réussite de l'entreprise et du camp. Pour



qu'il en soit ainsi, les participantes et les participants doivent maîtriser bon nombre de techniques: lecture de carte, premiers secours, cuisine, etc. En pensant et en agissant de la sorte, on donne aussi aux jeunes le sens de l'autonomie.

... accéder en commun à l'expérience vécue

C'est en «vivant» les choses sous leurs aspects les plus divers (sport, excursion, nature, etc.) que l'on parvient le mieux à développer ses dons et ses qualités. Par sa formule («Nous traversons le Jura», par exemple, ou, «Nous descendons le Rhin», etc.) et par son thème principal («Nous sommes des lacustres, des Indiens», etc.), le camp peut être à l'origine de sensations exceptionnellement enrichissantes.

J+S se propose d'aider les jeunes à devenir des sportifs autonomes, disposés à s'engager dans une activité sportive et en faveur de leur groupement et de leur société.

J+S doit permettre aux jeunes de faire des expériences qui exercent une influence bénéfique sur le développement de leur personnalité.

... aimer et maîtriser l'inconnu, l'aventure

Savoir faire face à l'inattendu, oser affronter l'inconnu est à la base de tout jeu dans le terrain, de toute soirée à la belle étoile, de chaque excursion nocturne!...

Pour qu'il en soit ainsi, il faut disposer de moniteurs et de monitrices...

... bien formé(e)s et qui n'aient pas peur de s'engager à fond, qui éprouvent du plaisir à la pratique de leur sport et qui sachent le communiquer; des moniteurs et des monitrices qui n'aient pas peur, non plus, de prendre et d'assumer des responsabilités. ■